Ruční plynové hořáky a letlampy na kartuše

DLOUHÝ PLYNOVÝ HOŘÁK S PIEZO ZAPALOVÁNÍM (1 300 °C / 1,1 KW) – GEKO G20067

Model: GE1222_G20067 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ruční plynový hořák s prodlouženou nerezovou trubicí a integrovaným piezo zapalováním GEKO G20067 (katalogový kód GE1222_G20067) o tepelném výkonu 1,1 kW, spotřebě plynu 80 g/h a maximální teplotě plamene až 1 300 °C. Vybaven bajonetovým uzávěrem pro rychlé nasazení na standardní ventilové butanové kartuše 227 g (typ MSF-1a / CP250 dle EN 417), zadním otočným regulátorem průtoku plynu (ON/OFF +/-), předním modrým prstencem regulace přisávání vzduchu (tvrdý/měkký plamen) a spouští piezo jiskry. Ideální pro zatápění v krbech, kotlích a grilech, nahřívání zarezlých šroubů, smršťování bužírek a měkké pájení.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	GEKO G20067 (katalogový kód GE1222_G20067)
Maximální teplota plamene	až 1 300 °C
Jmenovitý tepelný výkon	1,1 kW
Jmenovitá spotřeba plynu	80 g/h

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	GEKO G20067 (katalogový kód GE1222_G20067)
Maximální teplota plamene	až 1 300 °C
Jmenovitý tepelný výkon	1,1 kW
Jmenovitá spotřeba plynu	80 g/h
Typ plynové kartuše	Ventilová butanová kartuše 227 g s límcovým bajonetem (typ MSF-1a / EN 417 – není v balení)
Způsob zapalování	Integrované bezbateriové PIEZO elektrické zapalování spouští pod hlavní
Regulace výkonu plynu	Zadní otočný knoflík GAS +/- (ON / OFF)
Regulace charakteru plamene	Přední otočný modrý kroužek přisávání primárního vzduchu
Provedení trubice hořáku	Prodloužená nerezová/ocelová hlaveň s vnitřní mosaznou tryskou a stabilizátorem
Závěsné oko	Integrované oko na horní hraně těla hořáku
Určené použití	Rozpalování grilů/kotlů, uvolňování šroubů, opalování, pájení naměkko, kuchyňské flambování
Technická norma	ČSN EN 521 (Spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny – Přenosné spotřebiče na kartuše)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Prodloužená kovová hlaveň** – Udržuje bezpečný odstup ruky a kartuše od žáru ohniště.
- **2. Ústí s mosazným hořákem** – Vnitřní tryska s lamelovým stabilizátorem soustředěného plamene 1 300 °C.
- **3. Elektroda piezo zapalovače** – Vytváří jiskru přímo v ústí hořáku bez potřeby zápalek.
- **4. Přední modrý regulační kroužek** – Nastavuje přísun vzduchu (ostrý modrý plamen vs. měkčí žlutomodrý plamen).
- **5. Modrá spoušť PIEZO** – Jedním stiskem ukazováčku zapálí otevřený plyn.
- **6. Tělo hořáku GEKO** – Tepelně odolné plastové šasi s větracími štěrbinami.
- **7. Zadní otočný ventil plynu (+/-)** – Plynule reguluje velikost plamene a slouží k úplnému uzavření (OFF).
- **8. Spodní bajonetová objímka** – Zajišťuje pevné uzamčení hořáku na límec 227g kartuše pootočením.
- **9. Vnitřní těsnicí O-kroužek** – Utěsňuje jehlu ventilu kartuše proti úniku plynu.
- **10. Horní závěsné poutko** – Pro zavěšení vychladlého hořáku mimo dosah dětí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166)! – Chrání oči při nahřívání zkorodovaných matic i před jiskrami z dřevěného uhlí!

KOŽENÉ NEHOŘLAVÉ RUKAVICE! – Nepoužívejte syntetické rukavice, které se žárem taví na kůži!

PRACUJTE VE VĚTRANÉM PROSTORU! – Spalování plynu spotřebovává kyslík a produkuje oxid uhelnatý (CO)!

HASICÍ PŘÍSTROJ V DOSAHU! – Při opalování a nahřívání v dílně odstraňte z okolí benzín, ředidla a piliny!

MIMO DOSAH DĚTÍ! – Hořák nikdy nenechávejte bez dozoru s nasazenou plynovou kartuší!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ EXTRÉMNĚ HOŘLAVÝ PLYN – VÝMĚNU PLYNOVÉ KARTUŠE PROVÁDĚJTE VÝHRADNĚ VENKU NEBO V DOBŘE VĚTRANÉM PROSTORU MIMO DOSAH OTEVŘENÉHO OHNĚ, JISKŘENÍ A ZAPÁLENÝCH CIGARET!
- ⚠️ POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ NEPOŠKOZENÉ BUTANOVÉ KARTUŠE 227 G (TYP MSF-1a DLE EN 417) A PŘED ZAPÁLENÍM VŽDY OVĚŘTE TĚSNOST BAJONETOVÉHO SPOJE POSLECHEM A ČICHEM!
- ⚠️ BĚHEM PRVNÍCH 60 SEKUND PO ZAPÁLENÍ (NEŽ SE TRUBICE PROHŘEJE) NENAKLÁNĚJTE KARTUŠI DNEM VZHŮRU – tekutý butan by způsobil nečekaný výšleh dlouhého žlutého plamene!
- ⚠️ Kovová hlaveň hořáku zůstává po zhasnutí dlouhou dobu rozžhavená – nikdy se jí nedotýkejte, neodkládejte ji na hořlavou podložku a po práci kartuši odpojte!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před nasazením na kartuši otočte zadní modrý ventil zcela doprava do polohy OFF (zavřeno).
2. Zkontrolujte neporušenost pryžového těsnicího O-kroužku uvnitř spodní bajonetové objímky hořáku.
3. Sejměte ochranné víčko z 227g butanové kartuše MSF-1a a zkontrolujte, že límec kartuše není promáčknutý.
4. Nasaďte vybrání bajonetu hořáku na vodicí výstupek límce kartuše, přitlačte kolmo dolů a pootočte tělem hořáku doprava (cca o 35°–45°) až na pevný doraz.
5. Poslechem a čichem zkontrolujte dokonalou těsnost spoje – pokud syčí nebo je cítit plyn, NIKDY NEZAPALUJTE!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Namiřte dlouhou trubici hořáku do volného nehořlavého prostoru mimo obličej a tělo.
2. Mírně pootevřete zadní regulační knoflík doleva směrem k symbolu (+) až uslyšíte jemné šumění plynu.
3. Ihned stiskněte přední modrou spoušť PIEZO – plamen okamžitě naskočí (pokud ne, zopakujte stisk; nepouštějte plyn naplno před zapálením!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zadním knoflíkem nastavte požadovaný výkon a předním modrým prstencem dolaďte ostrost plamene. Po 1 minutě zahřátí lze s hořákem mírně manipulovat v náklonu.
5. Ukončení práce: Otočte zadní knoflík nadoraz doprava (OFF), zkontrolujte úplné zhasnutí plamene, nechte kovovou hlaveň zcela vychladnout a teprve poté odpojte kartuši pootočením doleva!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Kontrola těsnění	Pravidelně kontrolujte gumový O-kroužek v bajonetu – zpuchřelý nebo vymačkaný O-kroužek znemožňuje bezpečný provoz (hořák nepoužívejte).
Čištění ústí	Po vychladnutí vyfoukejte z ústí trubice případný popel z krbu nebo saze stlačeným vzduchem (nepropichujte mosaznou trysku drátem!).
Skladování	Skladujte vždy ODPOJENÝ od plynové kartuše na suchém chladném místě do +40 °C mimo přímé slunce.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Spoušť PIEZO cvaká, ale plyn nechytá	Příliš silný proud plynu sfoukává jiskru nebo je kartuše podchlazená pod +5 °C	Stáhněte zadní ventil jen na slabé syčení, přivřete přední vzduchový kroužek a vytemperujte kartuši v dlaních.
Plamen pulzuje a žlutě plápolá	Naklonění studené kartuše dnem vzhůru (nasátí kapalného butanu)	Postavte kartuši svisle a vyčkejte 30–60 sekund na odpaření a prohřátí hořáku.
Hořák nelze zamknout na kartuši	Jiný typ kartuše (např. šroubovací 7/16" nebo propichovací)	Používejte výhradně límcovou bajonetovou kartuši 227 g typ MSF-1a!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **DLOUHÝ PLYNOVÝ HOŘÁK S PIEZO ZAPALOVÁNÍM (1 300 °C / 1,1 KW) – GEKO G20067**
Typové označení / Model: **GE1222_G20067** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: DLOUHÝ PLYNOVÝ HOŘÁK S PIEZO ZAPALOVÁNÍM (1 300 °C / 1,1 KW) – GEKO G20067

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích spalujících plynná paliva (GAR) / GPSR (EU) 2023/988

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 521 (Přenosné spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.